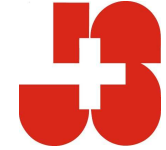




Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Sport BASPO



# **SPORTdb – NG2 Bergsport Administration Jugendausbildung**

November 2009

J+S Magglingen



# Anwesenheitskontrolle (AWK)



# Login auf die SPORTdb

SPORTdb

DE FR IT

Login

Benutzername

Passwort

[Benutzername/Passwort vergessen?](#)



# Jugendausbildung aufrufen...

Es ist die Aufgabe der Leiterpersonen die AWK zu führen. Der J+S-Coach kann ihn dabei unterstützen. Falls die Leiterperson noch keinen Zugang auf die SPORTdb hat, kann der J+S-Coach diesen Personen einen Zugangscode zustellen. Eine Leiterperson hat nach dem Login in der Rubrik Jugendausbildung primär Zugriff auf „seine“ Anwesenheitskontrollen.

The screenshot shows the user interface of the SPORTdb system. At the top, there is a navigation bar with a 'Logout' button, language selection buttons for 'DE', 'FR', and 'IT', and a red logo. Below this, the user's name 'Fritz Aeberhard - J+S Leiter' and email 'Jsi-162735 / test.test@blue.ch' are displayed. The main content area is titled 'My Home: Fritz Aeberhard - jsi-162735' and includes a welcome message. There are two main sections: 'Jugendausbildung' and 'My Home'. The 'Jugendausbildung' section contains a list of options, with 'Anwesenheitskontrollen (AWK) führen' highlighted by a red box and a blue arrow pointing to it. The 'My Home' section contains a list of personal data and profile options. At the bottom, there is a 'BenutzerStart / EINDX003' button.

**Logout** DE FR IT

**SPORTdb** Fritz Aeberhard - J+S Leiter  
Jsi-162735 / test.test@blue.ch

**My Home: Fritz Aeberhard - jsi-162735**  
Willkommen auf der SPORTdb von Jugend+Sport!

**Jugendausbildung**

- Jugendausbildung aufrufen  
J+S-Coachs und J+S-Leiter können hier:
  - **Anwesenheitskontrollen (AWK) führen**
  - Adressen aktualisieren

Zusätzlich können J+S-Coachs hier:

- Neuen Personen eine Einladung, also einen Zugangscode zur SPORTdb, senden
- Neue Angebote mit Kursen und/oder Lagern anmelden

Anleitungen SPORTdb z.B. [Neues Angebot anmelden](#) - [AWK führen](#) - [Angebot abrechnen](#) - [FAQ zur SPORTdb](#)

**My Home**

- Meine Benutzerdaten
- Persönliche Anerkennungen und Biografie einsehen
- Allgemeine Informationen zur SPORTdb

**BenutzerStart / EINDX003**



# Tourenverwaltung

Eine Leiterperson hat nach dem Login in der Rubrik Jugendausbildung primär Zugriff auf „seine“ Anwesenheitskontrollen:

Kurse/Lager/Touren.....

- können hier administriert werden
- im Status "Bewilligung eingeleitet" und "Geprüft" sind noch in Bearbeitung bei der Bewilligungsinstanz und können vorübergehend nicht bearbeitet werden.
- im Status "AWK abgeschlossen" werden durch den J+S-Coach im Rahmen des gesamten Angebotes zur Auszahlung weitergeleitet und werden anschliessend aus dieser Liste entfernt.

**Kurse**

3 Elemente gefunden, zeige alle Elemente an.

Angebot	Gruppenname	Sportart	Datum von	Datum bis	Typ	Status	Anwesenheitskontrolle
410755	srghehetrherh	Bergsteigen	01.11.2009	07.11.2009	Tour	Ist Daten erfassen	
410755	erzwerzerzertz	Bergsteigen	01.11.2009	07.11.2009	Tour	Ist Daten erfassen	
410755	12341234234	Bergsteigen	01.11.2009	07.11.2009	Tour	Ist Daten erfassen	

[Zurück](#)



# Beispiel einer AWK – Wochenansicht

SPORTdb Logout DE FR IT

**Fritz Aeberhard - J+S Leiter**  
Jsi-162735 / test.test@blue.ch

**Tour 'srghehetrherh' | Status: Ist Daten erfassen**  
J+S-Typ: J+S (10-20) Sportart: Bergsteigen Status: Geprüft durch Experte: 20.10.2009 62423 Pablo Hess

**Checkliste Tour** | Tourdaten | Leiter | Begleitpersonen | Bergführer | Teilnehmer | Anwesenheitskontrolle | Rega

**Wochenansicht** | Aktivitätenansicht | Monatsansicht | AWK Übersicht | Teilnehmer-Statistik

**Anwesenheitskontrolle**

AWK- Dokumentation

Jahr 2009 - Monat November - Kalenderwoche 45 « Woche Woche » « Monat Monat » Zum Tourstart Zum Tourende **Speichern**

				Montag (02.11.2009)	Dienstag (03.11.2009)	Mittwoch (04.11.2009)	Donnerstag (05.11.2009)	Freitag (06.11.2009)	Samstag (07.11.2009)	Sonntag (08.11.2009)
Tagesaktivität				5h						
Aktivität im Ausland				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Nr.	Name	Vorname	Geb.Datum							
<b>Leiter (1) :</b>										
1	Aeberhard	Fritz	16.02.44	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Teilnehmer (5) :</b>										
1	Marti	Matthias	09.07.98	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	Meyer	Petra	14.02.95	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Müller	Benjamin	09.07.98	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Münger	Regula	14.02.95	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	Wattinger	Flavia	14.02.95	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Total J+S Teilnehmer (Gesamt)</b>				<b>25 (25)</b>						



# Wissenswertes zur AWK

Es steht beim Ausfüllen der AWK eine Wochen-, Aktivitäten- und Monatsansicht sowie eine AWK Übersicht und eine Teilnehmer-Statistik zur Verfügung:

• [Wochenansicht](#) | • [Aktivitätenansicht](#) | • [Monatsansicht](#) | • [AWK Übersicht](#) | • [Teilnehmer-Statistik](#) |

Jederzeit können beim Führen der AWK weitere Leiterpersonen, Teilnehmende und zusätzliche Trainings hinzugefügt werden:

[Leiter](#) | [Begleitpersonen](#) | [Bergführer](#) | [Teilnehmer](#)

Teilnehmende im J+S-Alter (10-20) werden gekennzeichnet:

Teilnehmer (9) :				
1	Aschwanden	Mirjam	12.10.91	
2	Bärlocher	Katrin	28.11.89	
3	Engeler	Isabelle	21.11.81	

Die AWK kann jederzeit in diversen Variationen ausgedruckt werden:

[PDF](#)



# ...Monatsansicht in pdf

SPORTdb Logout DE FR IT

Fritz Aeberhard - J+S Leiter  
Jsi-162735 / test.test@blue.ch

Angebot '410755' | NG2 | FC Magglingen Test | Status: Ist Daten erfassen

### Tour 'srghehetrherh' | Status: Ist Daten erfassen

J+S-Typ: J+S (10-20) Sportart: Bergsteigen Status: Geprüft durch Experte: 20.10.2009 62423 Pablo Hess

[Checkliste Tour](#) | 
 [Tourdaten](#) | 
 [Leiter](#) | 
 [Begleitpersonen](#) | 
 [Bergführer](#) | 
 [Teilnehmer](#) | 
 [Anwesenheitskontrolle](#) | 
 [Rega](#)

[Wochenansicht](#) | 
 [Aktivitätenansicht](#) | 
 **[Monatsansicht](#)** | 
 [AWK Übersicht](#) | 
 [Teilnehmer-Statistik](#)

#### Monatsansicht

AWK- Dokumentation

Monat wählen:

**PDF**

[Tour verlassen](#)

---


#### Anwesenheitskontrolle für Monat November / 2009

Angebot Nr.: 410755      Touname: srghehetrherh      Datum von: 01.11.2009      Datum bis: 07.11.2009

Wochentag	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO	Total J+S Stunden (Gesamt) / Monat	
Tag	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
Monat	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11			
Outdoorstunden	5																												Total Outdoor Stunden	5 (NaN)		
Nr.	Name	Vorname	M/F	Jg.																									Anzahl J+S Stunden			
																													Outdoor	Total		
<b>Leiter (1)</b>																																
1	Aeberhard	Fritz	M	44	5																					5	5					
<b>Bergführer (0)</b>																																
<b>Begleitpersonen (0)</b>																																
<b>Teilnehmer (5)</b>																																
1	Marti	Matthias	M	98	5																					5	5					
2	Meyer	Petra	F	95	5																					5	5					
3	Müller	Benjamin	M	98	5																					5	5					
4	Münger	Regula	F	95	5																					5	5					
5	Wättinger	Flavia	F	95	5																					5	5					
<b>Total J+S Stunden</b>					25																								<b>25</b>	<b>25</b>		
<b>Gesamt</b>					25																								<b>25</b>	<b>25</b>		



# ...AWK Übersicht

SPORTdb Logout DE FR IT 

**Fritz Aeberhard - J+S Leiter**  
Jsi-162735 / test.test@blue.ch

Angebot '410755' | NG2 | FC Magglingen Test | Status: Ist Daten erfassen

**Tour 'srghehetrherh' | Status: Ist Daten erfassen**  
J+S-Typ: J+S (10-20) Sportart: Bergsteigen Status: Geprüft durch Experte: 20.10.2009 62423 Pablo Hess


**Checkliste Tour** | Tourdaten | Leiter | Begleitpersonen | **Bergführer** | Teilnehmer | Anwesenheitskontrolle | Rega

• **Wochenansicht** | • **Aktivitätenansicht** | • **Monatsansicht** | • **AWK Übersicht** | • **Teilnehmer-Statistik**

**Resultate**

AWK- Dokumentation

**PDF**

Tourstatistik	Geplant	Durchgeführt
		J+S 
Total Outdoor Stunden	5	5
Total Outdoor Aktivitäten	1	1
Wochen	1	1

**Tour verlassen**

KursAwkResults / EAWK005



# ...Teilnehmer-Statistik

SPORTdb Logout DE FR IT

Fritz Aeberhard - J+S Leiter  
Jsi-162735 / test.test@blue.ch

Angebot '410755' | NG2 | FC Magglingen Test | Status: Ist Daten erfassen

## Tour 'srghehetrherh' | Status: Ist Daten erfassen

J+S-Typ: J+S (10-20) Sportart: Bergsteigen Status: Geprüft durch Experte: 20.10.2009 62423 Pablo Hess

[Checkliste Tour](#) | [Tourdaten](#) | [Leiter](#) | [Begleitpersonen](#) | [Bergführer](#) | [Teilnehmer](#) | [Anwesenheitskontrolle](#) | [Rega](#)

[Wochenansicht](#) | [Aktivitätenansicht](#) | [Monatsansicht](#) | [AWK Übersicht](#) | **[Teilnehmer-Statistik](#)**

### Resultate

AWK- Dokumentation

[PDF](#)

Nr.	Name	Vorname	Geb.Datum	Anzahl J+S Stunden / Gesamt		Abwesenheiten			
				Outdoor	Total	Total	E	NE	V
<b>Leiter (1) :</b>									
1	Aeberhard	Fritz	16.02.44	5 / 5	5 / 5	0	0	0	0
<b>Teilnehmer (5) :</b>									
1	Marti	Matthias	09.07.98	5 / 5	5 / 5	0	0	0	0
2	Meyer	Petra	14.02.95	5 / 5	5 / 5	0	0	0	0
3	Müller	Benjamin	09.07.98	5 / 5	5 / 5	0	0	0	0
4	Münger	Regula	14.02.95	5 / 5	5 / 5	0	0	0	0
5	Wattinger	Flavia	14.02.95	5 / 5	5 / 5	0	0	0	0
<b>Total J+S Stunden (Gesamt)</b>				<b>25 (25)</b>	<b>25 (25)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

[Tour verlassen](#)

KursAwkTeilnehmerStatistik / EAWK006



# AWK abschliessen

Logout DE FR IT 

**SPORTdb** Fritz Aeberhard - J+S Leiter  
Jsi-162735 / test.test@blue.ch

Angebot '410755' | NG2 | FC Magglingen Test | Status: Ist Daten erfassen

## Tour 'srghehetrherh' | Status: Ist Daten erfassen

J+S-Typ: J+S (10-20) Sportart: Bergsteigen Status: Geprüft durch Experte: 20.10.2009 62423 Pablo Hess

**Checkliste Tour** | Tourdaten | Leiter | Begleitpersonen | Bergführer | Teilnehmer | Anwesenheitskontrolle | Rega

Hier sind sämtliche Aufgaben aufgeführt, die Sie erledigen sollen während dem Erfassen resp. Abrechnen Ihres Kurses.  
Wissen Sie einmal nicht mehr weiter - die Checkliste hilft Ihnen.

### Status bezogene Informationen

SOLL-Daten Erfassung > Bewilligungsverfahren > **IST-Daten Erfassung** > Abschlussverfahren > Abgeschlossen

1. Tourdaten einsehen, bearbeiten
2. Leiterinnen und Leiter zuteilen
3. Zurück zur Checkliste des Angebotes

### Aktionen

**Tour AWK Abschliessen**

Tour verlassen